Прецꙋл ачестії Фої дін преꙋнъ кꙋ Фоеа пентрꙋ мінте інімъ ші літератꙋръ єсте пе ꙋн жꙋмътате де ан кꙋ поща

2 ф. 24 кр., фъръ поща 2 ф. 8 кр. арџ. Пентрꙋ ѧнщіінцърї съ плътеск пънъ ла 6 рѫндꙋрї 8 кр. де ачі ѧнсꙋс 1 кр. арџінт де ꙋн рѫнд.

N 13. 1840.

(CU PREA'NALTA VOIE.)

GAZETA DE TRANSILVANIA.

Brashov, 24. Martie.

BIBLIOTECA ASTRA BRASOV

Трансілваніа.

Брашов. Партеа чеа маї маре дін Мартіе фꙋ ѧн цінꙋтꙋріле ноастре о іарнъ ꙋрѫчоасъ ші сънътъції стрікътоаре. Абіа ачесте пꙋціне зіле дін ꙋрмъ фꙋсеръ ѧн старе а спарџе коперемѫнтꙋл чел алб ші ал префаче ѧн нороаіе ші ѧн абꙋрї.

Ꙋнгаріа.

Ѧн 16 Март. а к. се четіръ ѧн сесіа местекатъ а Діетеї треї мілостіве рескріпте а Маіестъції Сале кесаро кръіещї ѧндрептате кътръ мърітеле Статꙋрї ші Рѫндꙋрї ѧн лімб'а лътінеаскъ. Чел дін тѫїꙋ рескріпт сꙋнъ деспре дрептꙋл камбіо-меркантіл (Wechselrecht). Маіестатеа Са біневоіеще а'шї дескопері бꙋкꙋріа Інімеї Сале, пентрꙋ ачел проіект де леџе а Статꙋрілор де асе ѧнтрꙋдꙋче ші ѧн Ꙋнгꙋріа дрептꙋл камбіал ші а се ѧнтокмі о кондікъ де леџеа камбіалъ, каре лꙋкрꙋ сінгꙋр єсте ѧн старе а да сбор ші ѧнфлоріре індꙋстріеї ші комерчꙋлꙋї ѧн ачеастъ царъ. Іар' ѧн прівінца артіколілор де леџе пентрꙋ ачест' обіект ѧн Діетъ ашезате, Маіестатеа Са ѧн ачелашї рескріпт біневоіеще а фаче кꙋвенітеле рефлексії ші а'шї дескопері ѧнналта Са воінцъ *) ші анꙋміт: ла параграфꙋл 10, ка Діета съ ѧнгріжаскъ а маї ашеза ѧн ачелаш о клаꙋзꙋлъ, прін каре чеї карії аꙋ а фаче кꙋ поліце, съ фіе кꙋ тотꙋл асігꙋрацї де ненꙋмърателе ѧншелъторії але къмътарілор, каре ла поліце кꙋ атѫта маї ꙋшор се фак, кꙋ кѫт він маї рар а се нꙋмъра банії гата. Пентрꙋ оаменії, карії нꙋ щіꙋ скрісоаре, Маіестатеа Са дореще, ка ачеіа съ фіе прін ачеастъ леџе ноаъ опріцї де а маї пꙋтеа слобозі поліце. Пентрꙋ ка жꙋдекъторії дін трібꙋналеле камбіо-меркантіле дела форꙋл де апелаціе ші дела чел де сꙋперревізіе (Tribunalia cambio-mercantilia, appellatorium item et superrevisorium forum) съ фіе плътіцї дін вістіеріе (aerarium), де ші ачеаста єсте кꙋ преа мꙋлте келтꙋіелї ѧнгреꙋнатъ, Маіестатеа Са се ѧнвоіеще тотꙋшї; пофтеще ѧнсъ, ка ѧн ачесте трібꙋнале мъдꙋларії съ фіе пріїміцї фъръ дескілініре, дакъ сѫнт дін пласа лъкꙋіторілор кꙋ діпломе нобілітаре ѧнзестрацї, саꙋ дін пласа алтор ненобілї, ла тоатъ ѧнтѫмпларea ꙋнії ка ачещіа аꙋ а пꙋне чензꙋръ дін дрептꙋл камбіо-меркантіл, дꙋпъ каре вор фі ѧнсꙋшї де кътръ Маіестатеа Са нꙋміцї ла

*) Кꙋмкъ ѧн Ꙋнгаріа єсте монархіе рестрѫнсъ прін констітꙋціе, щіе тоатъ лꙋмеа; се кꙋвіне ѧнсъ а маї ѧнсемна кꙋмкъ, ѧн ачеашї, орї че проіект де леџе фак статꙋріле църії, ачела ка съ поатъ добѫнді пꙋтере де леџе реалъ, нꙋнꙋмаї аре требꙋінцъ де а фі сꙋбскріс де країꙋл; чі ачелаш країꙋ фъръ а о сꙋбскріе о поате ші тріміте ѧндъръпт Діетеї спре о маї акꙋратъ десбатере ші жꙋдекаре, орї де кѫте орї ва вреа.

* Съ нꙋ гѫндеаскъ чінева, къ ачестеа трібꙋнале ар фі аша нꙋмітеле компромісе, ѧн каре негꙋцеторії ѧшї алег дін міжлокꙋл лор арбітрії, карії ѧї жꙋдекъ; нꙋ, ачесте трібꙋнале сѫнт алт чевашї маї мꙋлт. Компромісе ѧнкъ се вор ашеза ѧн Ꙋнгаріа.

bjbv

постъл лор. Трібъналеле афарэ де чел дела маре бор фі ашезате ан Пешта, Пожон, Шопрон, Дебрецін, Арад, Вперіеш ші ан Карлштадт. Маі сънт ші алте пънктърі але ачелъіаш преа'налт рескріпт, каре тоате ацінтеазъ спре а да аріпі комерцълъї ші іаръш ка трібъналеле помените, съ нъ детраг нічі кът де пъцін адъкторітъцій алтор трібънале де ранд дін царэ.

Адоілея рескріпт хотъреще асъпра лімбеї унгъреще. Пънктърile легіі пентрэ антрэдъчерea лімбеї унгъреще ан локъл чеї латінещі сънт маі мълте. Маіестатеа Са біневореще а респънде: ан кът пентрэ амънцареа лімбеї унгъреще ла прінції касеї адъстріаче, Маіестатеа Са ремъне пе лънгъ мілостіва Са резолъціе дін 26 апр. 1836, маі мълт німік. Ка ізрісдікціile царій съ'ші факъ але сале репрезентації катрэ преналтъл Док ан лімба унгъреаскъ, лі се лънгъдіе. Сфатъл крaіеск локъмтененціал съ'ші трімітъ інтімателе (хотъръріле) ші чіркълареле сале катрэ ізрісдікції унгъреще; ізрісдікціile бісерічещі къ челе міренещі, прекъм ші ачестea антре сіне съ корeспъндъ ан ачелаш лімбъ, анъ нъмаі антре хотареле царій. Ан прівінца де а лъкра ші анкеіа леціле царій ан діетеле біітоаре нъмаі ан лімба унгъреаскъ, каре текст апоі сінгър съ фіе оріцінал ші автентік, Маіестатеа Са боіеще а ремънea нъмаі пе лънгъ арт 3. дін 1836, прін каре се хотъреще; ка леціле съ се ашезе ан лімба латінеаскъ ші унгъреаскъ; ізр пофта Статърілор де а'ші да ші Маіестатеа Са рескріптеле ші резолъціile Сале ан лімба унгъреаскъ нъ есте прііміть, чі ан ачестea се ва антребъінца ші де ачі 'наінте нъмаі лімба латінеаскъ; леціле анъ каре се вор ашеза, Маіестатеа Са ле ва антърі ан амъндоъ текстърile. Че се атінце де традъчерea кондічії векі а лецілор дін латінеще ан унгъреще, ка съ се нъмеаскъ спре ачеста скоп депътаціе дін партеа царій, Маіестатеа Са афлъ а фі ачеаста де прісос, дін причінъ, къ текстъл латінеск ва ремънea тотъші пентрэ тотдеаъна оріцінал автентік. Ан кът пентрэ алтеле: ка камера крaіаскъ унгъреаскъ де кърте къ ізрісдікціile съ корeспъндъ унгъреще, матрікъліле ші ан локърile унде анъмцътърile крещінещі нъ се фак ан лімба унгъреаскъ, дъпъ трії анї дела анкеіерea ачестеї леџі съ се факъ ан ачелаш лімбъ, ка де ачі ан наінте парохії, капланії ші кооператорії фърэ нічі о деосібіре де реліціе съ нъ поатъ фі алціі, декът къроra лімба унгъреаскъ ле есте къноскътъ, ка ізрісдікціile унгъреще къ ізрісдікціile дін алте царі але ампърціеї адъстріаче съ корeспъндъ нъмаі латінеще, ла ачесте Маіестатеа Са аші дъ къноскоіреа. Тотдеодатъ се ва ангріжі, ка шефії міліцърещі дін Унгаріа къ ізрісдікціile унгъреще съ корeспъндъ унгъреще, аша ші сокотеліле каселор царій съ се факъ ан ачелаш лімбъ; ізр' ка оаменії прівацї съ фіе сіліці а'ші дъче сокотеліле унгъреще, анкат ачелea алтфеліъ съ нъ фіе прііміте ла нічі о жъдекъторіе, непотрівіндъсе ачеастъ діспозіціе къ сігърітатea дрептърілор прівацілор, прекъм нічі къ дъхъл артіколілор 13: 1687., 53: 1723., ші але алтор леџі а царій, Маіестатеа Са нъ о поате анцъдъі. Лімба латінеаскъ ші де алтмінтрелea царій прea мълт фолосітоаре, нічі ан прічініле атінсе ан 3 арт. 1836 нъ поате фі лъпъдатъ, къ атъта маі въртос, къ кът пентрэ анфлорірea ачестеї лімбі ан Унгаріа, сънт кътева леџі дін веакърile трекъте. Інскріпціile унгъреще ан печетлариле ізрісдікціілор вор фі анцъдъіте. Дін тоате кърціле ан Унгаріа ешіте ън ексемпларіъ се ва да академіеї унгъреще. Дорірea ачеea а Статърілор, ка тоате цііпцеле съ се деа ан бііторіъ нъмаі ан лімба унгъреаскъ, не съфірінд ачеаста тоате цііпцеле пеште тот, абънд ачеаста материе ші о маре требъінцъ де маі коптъ жъдекаре, Маіестатеа Са сфътъіндъсе къ Сфатъл Локо-цііторіъ ші пънъ ла алт прілеж ва ордждъі челе требъінчоасе. Препърандііле пофтіте ашезъндъсе де маі наінте, къ ачеаста пофта Статърілор есте превенітъ. Че се ціне де адъчерea леџіі, прін каре царій ле ъніте къ Унгаріа анкъ съ фіе сіліте а амънца унгъреще, Маіестатеа Са зіче а фі ачеаста де прісос, дъпъ че одатъ с'ар хотърът а се рідіка ші ан ачелea пърці катедре пентрэ ачел скоп. *) Ан прівінца ла тоате челелалте пънктърі, кате се маі къпрінд ан репрезентаціа Діетеї ан оъс дате, Маіестатеа Са боіеще а ремънea статорнікъ пе лънгъ арт. 10: 1790-1, прекъм ші пе лънгъ алте андърате асігърацій діпломатічі ші леџі, анъміт дін 26 апр. 1836 фърэ а маі съфірі врео алтъ скімбаре. Ан кіпъл ачеста пънктърile тоате съ се ашезе ан формъ де леџе ші съ се съптъмеарнъ прea'налтеї ан-

*) Анї трекърэ ла міжлок, де кънд се вореще деспре антрэдъчерea, сав маі кіне съвстітъціа лімбеї унгърещі ан Унгаріа ан локъл чеї латінещі — а унеї лімбі віе ан локъл унеї лімбі моарте. Чіі некъноскъторі анъ, де карії ші пънъ астъзі съ афлъ; крезърэ къ чінева вреа а дерздъчіна тоате лімбіле тътърор націілор ші а вър нъмаі пе чea унгъреаскъ, чі є фіреще ші ассолът къ непътінцъ. О лімбъ дікастеріалъ не требъе, ачеаста о къноаще орі чіне, де ачі анколо фіеще каре націе аші пъзеще ші вореще лімба са. Ън елімънт де націоналітате є маі пътернік де кът алтъл: се прііміеще лімба ачелъіа ші алт німік. Аша есте ші ан алте царі, іар веакъл дъзілор аъ трекът.

bjbv

търіpї (sanctio). — Кȣ рескріптȣл ал треілеа Маіестатеа Са хотъреще зіоа пентрȣ ѧнкідереа діетеї дін Ȣнгаріа ѧн 2. Маїȣ а. к., каре термін кȣ атѫта маї акȣрат єсте а се пъзі, кȣ кѫт времеа ѧн каре требȣіа а се цінеа діета, єсте хотържтъ прін леце, ші ачеаста пентрȣ адȣнареа де акȣм прін мȣлтеле амѫнърї аȣ трекȣт демȣлт.

Тоате треї рескріптеле сѫнт дате дін 14. Мартіе а. к.

Арад. 26. Февр. к. в. Ѧн зіоа ачеаста ші ѧн чеа ȣрмътоаре, ка хотържте маї наінте де кътръ Мъріа Са преаосфінцітȣл Домн Епіскоп діецезан Герасім Рац, с'аȣ цѫнȣт єксаменеле семестрале ѧн єпіскопескȣл Інстітȣт клерікал де леце гречеаскъ неȣнітъ де аічеа. Алȣмнії, ѧн фіінца де фацъ а Мъріеї Сале маї сȣс лъȣдатȣлȣї Епіскоп ші а маї мȣлтор алешї Оаспецї аскȣлтъторї, сȣпт презідїȣл Домнȣлȣї протопресвітер Георгіе Петровіч, фіінд аскȣлтацї маї ѧнтѫїȣ дін теолоціа пасторалъ, апої дін челелалте щіінце обічнȣіте аічї а се пропȣне, аȣ дат ѧмбȣкȣрътоаре довезї пентрȣ скопȣлȣї амъсȣрата організаціе а нȣмітȣлȣї інстітȣт. — Де алтмінтрелеа ѧнкъ зіоа дін тѫіе а єксаменелор фȣ о ѧнтреітъ сърбътоаре пентрȣ тінеріме. Дѫнса щіȣ а пръснȣі зіоа нȣмелȣї Домнȣлȣї прімарїȣ Професор Патрікіе Попескȣл, Іеро-Діакон дін С. Мънъстіре Ходош, кȣ ȣн кіп, каре арътъ де съвѫршіт, пънъ ѧнкѫт сѫнт а се прецȣі остенеліле преавреднікȣлȣї съȣ Інстітȣтор. Їар' пȣнереа прін ачелаш Д Професор а фȣндаментȣлȣї ȣнеї бібліотечї ѧн інстітȣт, де каре тінерімеа клерікалъ єра пънъ акȣма кȣ тотȣл ліпсітъ, фъкȣ компліментȣл ачестеї пръснȣірї. Домніа са адекъ, ѧнгріжат пентрȣ о маї ȣшоаръ ші маї тімпȣріе лъціре а фолосітоарелор ідеї ѧнтре тінеріме, кѫщігѫнд ȣн нȣмър де кърцї де ла кѫцїва зелошї націоналіщї, маї адъогѫнд ші де ла сіне кѫтева бȣкъцї, пȣсе бібліотечії ѧнчепȣтȣл. Єсте нъдежде, кȣмкъ ачеастъ фрȣмоасъ фаптъ афлѫнд рекȣноащере нȣ нȣмаї ла Ромѫнії дін Бънат, чі ші ла чеї дін алте провінції, ва фі респлътітъ прін адаоцереа дін тоате пърціле де кърцї саȣ де банї спре а ведеа спорінд нȣмърȣл кърцілор ші а течілор ѧн ачеа бікліотекъ.

Портȣгаліа.

Кортесії (адȣнареа ценералъ) ла 25. Февр. прін ȣн декрет а реціней с'аȣ десфъкȣт фъръ весте, токма кѫнд кȣрцеа десбатеріле асȣпра адресеї респȣнзътоаре ла кȣвѫнтȣл де трон. — Прін ȣн декрет дін 24. Февр. се дъ амнестіе*) тȣтȣрор солдацілор мігȣеліщї, карії ѧн време де 40 зіле се вор аръта ла іȣрісдікціїле кȣвеніте.

Спаніа.

Дела кȣпріндереа Сегȣреї, арміа реціней се гътеще а ѧнкȣрце пе маї мȣлте пȣнктȣрї асȣпра Карліщілор, ѧнсъ пънъ акȣм зъпада піренеілор ѧмпедекъ оперъціїле.

Статȣріле ȣніте дін Нордамеріка.

Щіріле дін Нордамеріка дела 11. Февр. не аратъ ніще сімптоме, че пот конвінце орї пе чіне, кȣмкъ комерчȣл ѧнтре Амеріка ші Вȣропа траце астъдатъ де моарте. Ѧн Наіорлеан саȣ скъпътат (крідъ) треї касе марї, дінтре каре ȣна трасе дȣпъ сіне пе а патра кȣ ȣн міліон де доларї **) Васеле де пакет дела Хавре (ѧн Франца де кътръ Англіа ла маре) нȣ'шї пот фаче кълъторіїле сале регȣлате кътръ Амеріка, дін прічінъ къ нȣ капътъ марфъ де ѧнкъркат, лȣкрȣ, че нічї ѧн челе маї крітіче времї нȣ с'аȣ ѧнтѫмплат Нордамерічеї! Ла маріна амеріканъ ѧнчепе а ѧнтра ѧн модъ, ка коръбіерії съ фіе плътіцї ѧн лок де банї кȣ постав. Ȣн біет де матроз пріїмі де кȣрȣнд треї бȣкъцї де пънȣръ ѧн прец де 12 доларї, пе каре апої фȣ сіліт а ле вінде нȣмаї кȣ 4 доларї.

Алцір.

Дін скрісоріле челе маї проаспете се аратъ, кȣмкъ трȣпеле францозілор ѧнчеп а се деда кȣ кліма чеа фербінте а Афрічеї; кѫчї адекъ дін 30,000 солдацї, се афлъ болнавї нȣмаї 800, кѫнд маї наінте дін 15,000 се афла 3000 ѧн оспітале.

Ла єспедіціа ачеастъ маї ноаъ ѧмпротіва лȣї Абд-єл Кадер, маршалȣл Валé іа ощірілор провіант пе доаъ лȣнї. Спȣн къ ємірȣл ѧнкъ ва скоате 30 пънъ ла 40,000 бърбацї ѧмпротіва францозілор: мъкаркъ ѧн лагърȣл лȣї домнеще ѧмпърекере ші трȣпеле не регȣлате ѧл пъръсеск фоарте. Песте тот, ѧн Алцір тікълошіа ѧн времіле ачесте єсте маре.

Ла ръсбоїȣл алцерітан вор лȣа парте треї дін фіїї ріцїї францозілор: Дȣка де Орлеанс мощеанȣл короанеї, ка комъндант а дівізіо-

*) Ѧн Нрȣл. 12 а Газетеї, ф. 46 чітеще ѧн лок де: самнестіе амнестіе, фіреска фіреск а; ф. 47 морціїї зі морції, пȣ нȣ, — грешелї але тіпарїȣлȣї.

**) Ȣн долар фаче кȣ чева маї мȣлт де кѫт 2 ф. арц.

bjbv

нъль примарів, дъка де Омал ка шеф де баталіон антр'ун ріцімент де педестріме, ші принцъл Joinville ка комъндант а юней флотіле. —

Сербія.

Белград. Принцъл сърбеск Міхаіл ансоціт де мъмъса ан 15. март. ажунсе дін Константинопол ла Белград. Гъвернъл інтерімал, попіміа ші нородъл пріімірь пе а лор домн къ тоатъ чінстіреа ші къльдура, че пътеа аштепта чінева дела сърбіме. —

Търчія.

Дупъ норма трактатълъй анкеіат ла а 1838 антре Брітаніа маре ші антре Поарта, гъвернъл спаніолеск аз съвескріс унъл ка ачела ла 2. март. къ Поарта. — Ан ачеаш зі фостъл пънъ акум патріарх грецеск де лъпга ръсъріталъй ортодокъ, дін причініле маі наінте ші ан нъмерій ачестей фоі арътате, фъ скос дін скаунъл съу, нъміндусе ан локъл лъй патріарх фостъл архіепіскоп дін Нікомідіа. — Трактатъл де негоц ші де навігаціе, че ера съ се анкеіе де атъта време антре Търчія ші Грчія, с'аз съвескріс ачіа ла 3. март., ан каре зі Д. Вогравос с'аз ші дус ла Смірна, де унде ва трече акасъ ла Атіна. — Газета търчеаскъ, фаче кунощуте дін ноз кътева скімбърі ан унеле рангурі маі де фрунте але порціі. Інтріуіле Султанеі Валіде ампротіва везірълъй Хосрев паша се вад а се адівері. Хаімаліі ші уніі канкірі армені анкъ сънт аместекаці ан комплот.

Франца.

Ан камера Паірілор ла 10. Мартіе фъ прііміт проіектъл де лъпге, прін каре се порунчеще стрънса ангріжіре атът пентръ сънътатеа трупеаскъ, кът ші пентръ крещереа моралъ а мълціміі прунчілор де старе съракъ, карій лъкрь ан фабрічіле Франціеі. Пе лънгъ ачестъ прк фрумоасъ лъпге се жидаторіазъ тотъ'одатъ ші окърмуіреа а да тоате требуінчоаселе інструкціі ші а лъа чіле маі антокміте мъсурі, прін каре атът моралітатеа кът ші куноштінца дін афарь съ се антродукъ антре оамені лъкръторі; прунчіі съ капете прокопсіреа ан щіінцеле елімінтаре, круделе педепсе съ фіе депъртате ші пентръ сънътатеа лор съ се поарте чіа маі бунъ грішъ.

Ла 11. Мартіе міністрълъ челор дін лъунтрь пофті дела камера депутаціілор ун кредіт естра ординарів пентръ кълтуіріле секрете*). Уъмпофтіть есте ун міліон де франчі, кь доаз съ те де мій маі пуцін де кът ан анъл трекът. Мълці кред, къмкъ ачастъ чіфре а міністерълъй ні ампліінду се дін партеа камерій ва фі кът маі курънд причіна унеі скімбърі ноаз міністеріале.

Монітърул дін 16. март. къпрінде урмътоареа скрісоаре андрептатъ де інтендантъл чівіллістей*) Д. де Монталівет, катръ Редакторъл комерчіалъй: „Домнуле Редактор! Домніата ан нъмъръл Дтале де астъзі факуші кунощут ун артікол, антрь каре се зіче лъмуріт: „къмкъ о парте дін фондъл секрет мерце ан каса курціі (крайщі); къмкъ журналълъй де Дека і се плътеще дін чівіллістъ ун ажуторіш, ші пе урмъ къмкъ ан Тівлірії се афлъ ун поліцаіш че стъ афарь де пътеріле статълъй респонзакіле ші афарь де легіі.

Ачесте трей пунктурі ле даш єш де мінуніне антреіть 1) Нъ, нічі антр'о време, нічі съпт ун міністеріш н'аш антрат нічі о парте а фондърілор секрете нічі ан каса курціі, нічі ан врео алтъ каса а ріцій. 2) Нъ нічі журналъл де Дека, нічі врео алтъ фоаіе пъблікъ, н'аш къпътат ажуторіш дін чівіллістъ. 3) Нъ; нъ се афлъ нічі ун поліцаіш афарь де пътеріле респонзакіле ші афарь де легіле статълъй; ачеаста есте о клеветіре векі, деспре каре ерам съ кредем, къ нъ ва маі фі адъусъ анінінте. — Въ те тофтіск ші де ва фі лінсъ претінд дела Дта, ка съ пріімеші ачест' ръспунс ан журналъл Дтале. — Пріімеще Домнуле шчл. Паріс 15. март. 1840. Паірълъ де франца, цінерал-інтендантъл чівіллістей, Монталівет.

О скрісоаре дін Паріс дела 13е мартіе зіче: „Політіка ноастръ дін л'онтръ є рестрънсъ сінгъръ ла патімашеле черте антре журналіле міністеріълъй ноз ші антре але челор 221. Вае мерг акум аша де парте, анкът се мъстръ ампрътът пентръ анапоіереа негоцълъй ші а мецішъторілор. Антр'о време кънд патіміле нородълъй ар фі антрърътате, о астфеліш де полімікъ н'ар фі фъръ прімеждіе; іар' акума мълціміі нъ'і пасъ німік де десбатеріле політіче, ші ларма нъ стрънсате. Дъкъ с'ар пътеа антоарче маі спре ръз, дакъ міністеріълъ лъй Тіерс андатъ ла проса чіа дін тъіе, адікъ ла десбатеріле асупра фондърілор секрете, ар къдеа, ші атунчі ар фі сіліт а да лок унъі какінет ноз, саз ші о десфачере а камерілор ар урма. Оч ші спунс, къмкъ Ріга фііінд ангріжат пентръ о скімбаре ноаз, ар фі вруіат пе маршалъл Сълт, ка съ'шї маі амъне кълторіа са ла От. Аманд. Фондърііле секрете поате къ се вор лъа ан септъмъна віітоаре ла сфатърі."

(Oest. Beob. Nro 82. 84).

*) Ан о царь конетітуціоналъ кум есте Франца, тоате сумеле требуінчоасе ла пъртареа кълтуіріло се хотъреск прін камере пънъ ла ун еминц. Фіреще анса пот вині пеште ан ші кълтуіріле непревъзуте; пентръ унеле ка ачестеа міністеріълъ чере ан тот анъл кате о сумъ, де каре сокотеще къ ва авea требуінцъ.

*) Чівіллістъ ан царіле конетітуціонале се нумеще вінітъл де націю пентръ персоана ші фамілія ріга.

РЕДАКТОР ГЕОРГІЕ БАРІЦ. ЕДІТОР ІОАН ГЪТТ.

bjbv